

### 2 1 في "RAP 'ALL" AND آلة حلوى الجليد

#### دليل المستخدم



عزيزي المستخدم ، قبل الاستخدام لأول مرة ، اقرأ دليل المستخدم هذا مع مراعاة تعليمات السلامة  
وتعليمات الاستخدام. انصح المستخدمين المحتملين بهذه التعليمات  
احتفظ بها لاستخدامها لاحقاً. قم بإخراج الجهاز من العبوة ، مع الاحتفاظ بجميع العبوات



## تحذيرات مهمة

- اقرأ دليل التعليمات بعناية قبل استخدام هذا الجهاز
- احتفظ بدليل التعليمات هذا
- تأكد من أن جهد التركيبات الكهربائية يتوافق مع الجهد الموضح بالجهاز
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط وللاستخدامات المماثلة مثل مطابخ الموظفين والمحلات التجارية والمكاتب وأماكن العمل الأخرى - العملاء في الفنادق والموتيلات وأي نوع آخر من البيئات السكنية - بيئة من النوع -
- منازل المزرعة • مبيت وإفطار •
- استخدمه باتباع التعليمات الواردة في التعليمات
- لا تستخدم هذا الجهاز أبداً بالقرب من أحواض الاستحمام أو الدش أو الأحواض أو الأوعية الأخرى التي تحتوي على الماء
- لا تستخدم هذا الجهاز أبداً بالقرب من بقع الماء
- لا تستخدم هذا الجهاز أبداً بيد مبللة أو رطبة
- إذا تعرض الجهاز للبلل عن طريق الخطأ ، فقم على الفور بإزالة القابس من المقبس
- انصح المستخدمين المحتملين بهذه التعليمات
- لا تترك الجهاز أبداً دون مراقبة أثناء استخدامه
- ، يجب استخدام الجهاز للغرض المقصود منه . لا يمكن تحمل أي مسؤولية عن أي ضرر ربما يكون ناتجاً عن الاستخدام غير الصحيح أو سوء الاستخدام
- يجب عدم استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال
- احتفظ بالجهاز والكابل الخاص به بعيداً عن متناول الأطفال
- يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو الذين تكون خبرتهم أو معرفتهم غير كافية ، بشرط أن يكونوا تحت الإشراف أو تلقوا تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وإلى الحد الذي يفهمون فيه المخاطر المحتملة .
- يجب ألا يستخدم الأطفال الجهاز كلعبة
- من أجل حماية الأطفال ، لا تفعل ذلك لا تترك العبوات (الأكياس البلاستيكية ، الكرتون :البوليسترين ) ...ملقاء حولك ولا تتركهم يلعبون بالأغشية البلاستيكية ،
- هناك خطر الاختناق
- من حين لآخر ، افحص سلك الطاقة بحثاً عن التلف
- لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر لأي سبب من الأسباب
- لا تضع الجهاز في غسالة الأطباق
- لا تقم أبداً بتثبيت الجهاز بالقرب من الأسطح الساخنة
- لا تستخدم أي جهاز به سلك أو قابس تالف ، أو بعد تعطله أو تلفه بأي شكل من الأشكال

- في حالة تلف كبل مصدر الطاقة ، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو خدمة ما بعد البيع أو الأشخاص ذوي المؤهلات المماثلة (\*) لتجنب أي خطر
- قم دائماً بفصل كابل الطاقة من الشبكة الكهربائية إذا تُرك دون مراقبة وقبل أي عملية تنظيف أو صيانة أو عملية تجميع ملحقات
- قم دائماً بتثبيت هذا الجهاز في بيئة جافة .لا تستخدم هذا الجهاز أو تتركه بالخارج
- لا تستخدم أبداً ملحقات لا توصي بها الشركة المصنعة .قد تشكل خطورة على المستخدم ويمكن أن تلحق الضرر بالجهاز
- لا تستخدم أبداً سلكاً أو موصلاً كهربائياً بخلاف ذلك المزود مع الجهاز
- لا تقم أبداً بتحريك الجهاز عن طريق سحبه من سلك إمداد الطاقة وتوخي الحذر من أن سلك مصدر الطاقة لا يمكن أن يعلق بأي طريقة
- لا تقم بلف سلك الطاقة حول الجهاز أو ثنيه
- لا تدع سلك الطاقة يلامس الأجزاء الساخنة من هذا الجهاز
- تأكد من تبريد الجهاز قبل تنظيفه وتخزينه
- قد تصبح الأسطح ساخنة أثناء الاستخدام .لا تلمس أبداً أجزاء هذا الجهاز التي يمكن أن تصبح شديدة السخونة أثناء الاستخدام
- احرص على ألا تتلامس الأجزاء الساخنة من الجهاز مع المواد القابلة للاشتعال ، مثل الستائر والأقمشة وما إلى ذلك .أثناء تشغيله ، فقد ينشب حريق
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام مع جهاز توقيت خارجي أو نظام تحكم عن بعد
- ضع الجهاز دائماً على سطح مستوٍ وثابت
- احرص على عدم تغطية الجهاز وعدم وضع أي شيء عليه
- قم دائماً بإزالة القابس من مقبس الحائط إذا لم يكن الجهاز قيد الاستخدام
- عند استخدام سلك تمديد ، تأكد دائماً من أن الكابل غير ملفوف تماماً من البكرة
- ، A يجب أن تكون القوة المسموح بها CE. 16 استخدم فقط أسلاك التمديد المعتمدة من على الأقل 250V ، 3000W
- قد يؤدي الخلل والاستخدام غير السليم إلى إتلاف الجهاز وإصابة المستخدم
- يتوافق هذا الجهاز مع المعايير السارية المتعلقة بهذا النوع من المنتجات
- يجب عدم استخدام الجهاز في حالة سقوطه أو ظهور علامات تلف واضحة عليه أو في حالة حدوث تسريب
- للحصول على إرشادات حول تنظيف الجهاز ، راجع الفقرة التالية من الدليل
- هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي حصرياً
- تجنب الانسكاب على الموصل
- هناك خطر محتمل للإصابة من الاستخدام غير السليم
- قد يظل سطح عنصر التسخين ساخناً لبعض الوقت بعد الاستخدام

شخص مؤهل مؤهل فني من جهة التصنيع أو المستورد لقسم خدمة ما بعد البيع أو (\*)  
أي شخص مؤهل ومخول ومختص لتنفيذ هذا النوع من الإصلاح

## معلومات عامة

رمز "كتاب مفتوح" يعني توصية لقراءة الأشياء الهامة الواردة في الدليل

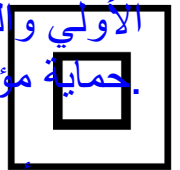


نفايات المعدات الكهربائية (WEEE المشطوب ، والمختصر "BIN" رمز  
والإلكترونية (يعني أنه في نهاية عمرها ، يجب ألا يتم إلقاؤها في النفايات  
المزبوبة ، ولكن يجب إيداعها في مركز الفرز المحلي. يساعد استرداد النفايات في  
الحفاظ على بيئتنا

، هو ضمان الامتثال للمعايير الأوروبية المنسقة "CE" رمز "علامة  
والاختيارية ، والتي تترجم المتطلبات الأساسية إلى مواصفات فنية. هذه  
المعايير ليست إلزامية ولكنها تضمن الامتثال للمتطلبات الأساسية



يعني العزل المزدوج. كل من العزل "DOUBLE SQUARE" الرمز  
الأولي والعزل الإضافي. لا يتطلب هذا الجهاز أي اتصال أرضي بموصل  
بحماية مؤرض. يقال إن المواد مزدوجة العزل من الدرجة الثانية



يعني أن الجهاز متوافق وقد يتلامس مع الطعام "GLASS / FORK" رمز



(تقييد استخدام مواد خطرة معينة (المتعلق بحماية ROHS يشهد رمز  
• البيئة أنه بالنسبة لكل مادة من المواد الخطرة الخمس • الزئبق  
و PBB الرصاص • الكروم سداسي التكافؤ • منتجات حماية اللهب  
% يكون الحد الأقصى للتركيز يساوي أو أقل من 0.1 ، PBDE ،  
من وزن المادة المتجانسة ، و 0.01% للمادة السادسة • الكاديوم



إلى أن المستهلك مدعو للتخلص من المنتج "TRIMAN" يشير رمز  
كجزء من مجموعة منفصلة (على سبيل المثال ، صندوق الفرز  
(ومركز إعادة التدوير ونقطة التسليم الطوعية



لمزيد من المعلومات : <http://www.quefairedemesdechets.fr>

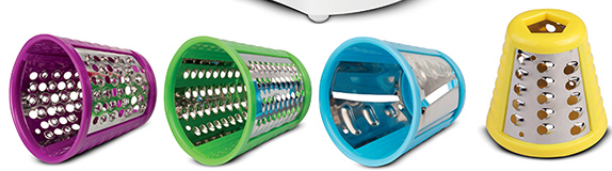
تحذير خاص لعمال المناجم

## ! حذاري

- قم دائماً بفصل كابل الطاقة من الشبكة الكهربائية إذا تُرك دون مراقبة وقبل أي عملية تنظيف أو صيانة أو عملية تجميع ملحقات. من العلاقات العامة يجب توخي الحذر عند التعامل مع الملحقات وأثناء التجميع والتفكيك والتنظيف.
- أوقف تشغيل الجهاز وافصله عن مصدر الطاقة قبل تغيير الملحقات أو الاقتراب من الأجزاء المتحركة أثناء التشغيل.
- يمكن أن تحدث الإصابة المحتملة من الاستخدام غير السليم. يجب توخي الحذر عند التعامل مع الشفرات الحادة وتفريغ الوعاء وأثناء التنظيف لأنها حادة للغاية.
- بخصوص تعليمات تنظيف الأسطح الملامسة للطعام أو الزيت ، شكراً لك للإشارة إلى الفقرة "التنظيف والصيانة في الدليل".
- للحصول على إرشادات حول استخدام الملحقات وأوقات التشغيل وإعدادات السرعة. راجع الفقرات أدناه.
- يجب عدم استخدام الجهاز لأكثر من 10 دقائق متواصلة. يجب مراعاة فترة راحة مدتها دقيقة بين عمليتين 20.

### قبل الاستخدام الأول

- أخرج الجهاز وجميع ملحقاته بعناية وانتبه إلى الملحقات الحادة. نظف جميع الملحقات والأوعية بالماء والصابون وجففها جيداً.
- نظف الغلاف الخارجي للجهاز باستخدام قطعة إسفنجية أو قطعة قماش مبللة ثم امسحها حتى تجف. قم بفك سلك الطاقة تمامًا.
- تحقق من أن الفولتية السارية في البلد الذي تتواجد فيه تتوافق مع الجهد المشار إليه على الجهاز.
- قم بتوصيل الجهاز بمقبس بحالة جيدة (مؤرض إذا كان الجهاز من الدرجة الأولى ) ، وذلك لتجنب أي خطر.
- افصل كابل الطاقة عن الشبكة الكهربائية قبل القيام بأي عملية تنظيف وصيانة وتركيب للمحقات.
- ضع الجهاز دائماً على طاولة أو سطح أفقي مسطح.
- لا تقم بتعديل الجهاز بأي شكل من الأشكال.
- لا ينبغي ترك الجهاز دون مراقبة عند توصيله بمصدر الطاقة الرئيسي.
- يحظر استخدام الجهاز في حالة سقوطه وظهور علامات تلف أو تسريب ظاهرة.

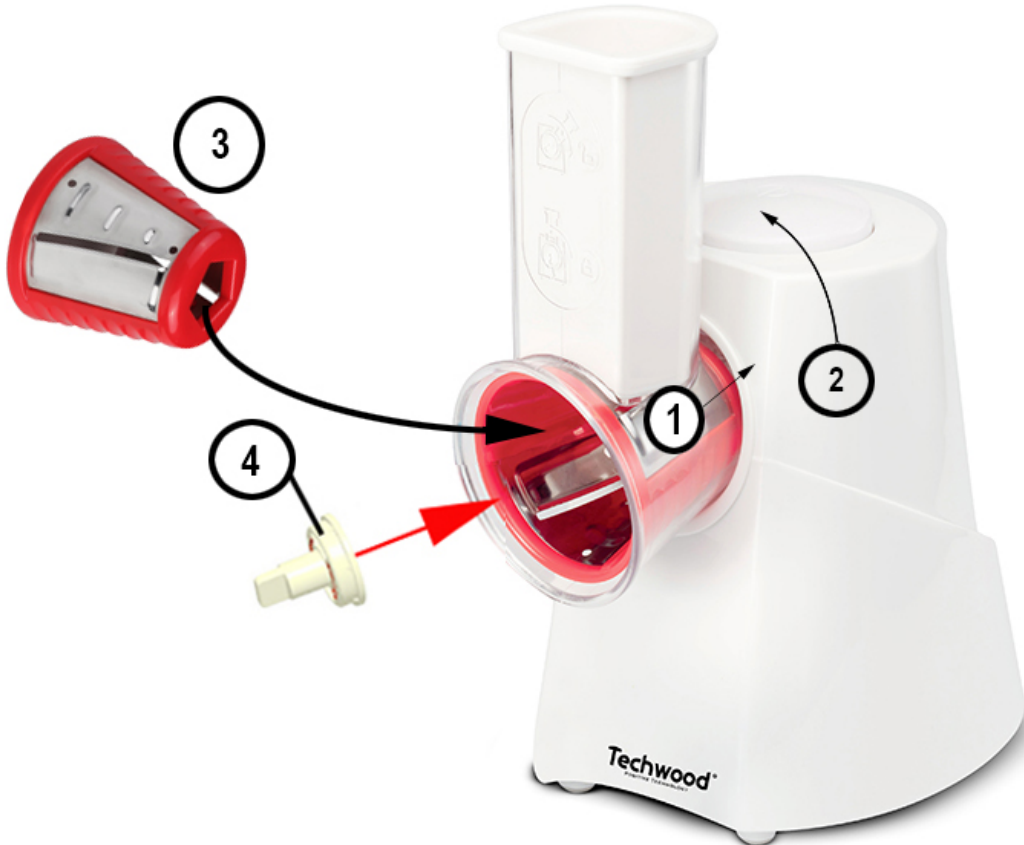


## مستلزمات

- المخروط الأزرق : لتقطيع شرائح رقيقة :  
المخروط الأحمر : لتقطيع شرائح سميكة  
المخروط الأخضر : مبشرة بخير  
مخروط أصفر : عرموش خشن  
هذان الملحقان مناسبان لبشر الجزر أو الكوسا أو البطاطس أو الفلفل أو الجبن الصلب (البارميزان) أو خبز الشوكولاتة  
مخروط أرجواني : لطحن المكونات :  
هذا الملحق مناسب ، على سبيل المثال ، لطحن الفواكه المجففة مثل البندق أو الجوز أو اللوز أو جوز الهند (!!! بدون قذائف)  
ويمكنه أيضًا طحن الجبن الصلب (بارميزان) أو الشوكولاتة أو أي مكونات صلبة وجافة أخرى

## تثبيت حامل المخروط أو من الجهاز اصنع الحلويات المثلجة

1. احتفظ بحامل الطرف مائلاً 1/4 لفة إلى اليمين وأدخله في قاعدة المحرك (في الأمام).
2. لف حامل الطرف د 1/4 لفة إلى اليسار حتى تستقر في مكانها.
3. أدخل المخروط المختار في حامل المخروط.
4. برغي برغي التثبيت في الداخل وفي وسط المخروط.





نصيحة :اغسل الأجزاء القابلة للإزالة مباشرة تحت الصنبور ، لأنه بمجرد أن يجف ، يصبح من الصعب إزالة لب الفاكهة أو بقايا الخضار

### كاملات لصنع حلوى الجليد



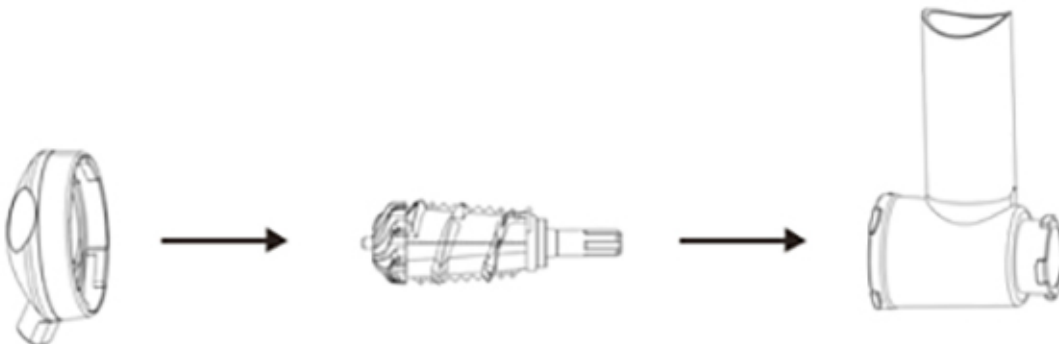
### استخدم في آلة حلوى الجليد

#### قبل يوم واحد

- 1- اختر الفاكهة الطازجة وقم بتجميدها لمدة 24 ساعة
- 2- قم أيضاً بتجميد الثلج (النكهة حسب ذوقك)

#### تجميع المرفقات

1. أدخل البريمة في جسم ملحق الحلوى المجمدة
2. خذ الصنبور ، وتأكد من وضع الحشية في الداخل بشكل صحيح
3. قم بتوسيط الفوهة وثبتها في الجزء الأمامي من الملحق ، مع تدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة لقفلاها





- افصل الجهاز دائماً عن الكهرباء واتركه ليبرد قبل تنظيفه
- نظف الجزء الخارجي من الجهاز باستخدام قطعة إسفنج أو قطعة قماش مبللة قليلاً
- (الأجزاء القابلة للإزالة) الملامسة للطعام مثل: المخاريط ، حامل المخروط ، الوعاء ، الشوكة ، الملاعقة ، إلخ ؛ يمكن تنظيفها بالماء الساخن باستخدام إسفنجة وسائل غسيل أو غسلها في غسالة الأطباق
- إلا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر
- فرشاة سلكية أو أي أداة حادة أخرى ، منتجات جليخ لم أستعمل أبدا
- يجب عدم نقع الجهاز في الماء أو أي سائل آخر

## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

مشكلة	سبب	المحلل
توقف الجهاز عن العمل	قد يكون الجهاز مسدودًا	أوقف تشغيل الجهاز وافصل مأخذ التيار الكهربائي. قم بإزالة الفوهة بالتدوير إلى اليمين وإخراج الملحق. قم بتنظيف الجهاز وتجفيفه وإعادة تجميعه
تخرج الثمار من جوانب الفوهة	ختم في وضع سيء	أوقف تشغيل الجهاز وافصل مأخذ التيار الكهربائي. قم بإزالة الفوهة. نظف ، امسح جافة وأعد تجميع الحشية.
خروج الأيس كريم سائل للغاية	1. الفاكهة و / أو الثلج غير مجمدين بدرجة كافية 2. كثرة العصائر.	1. أعد المكونات إلى الفريزر لعدة ساعات. 2. قلل من كمية الفاكهة.

### تخزين

- تأكد من أن الجهاز بارد تمامًا وجاف -
- لا تقم بلف السلك الكهربائي حول الجهاز ، فقد يؤدي ذلك إلى إتلافه -
- احتفظ بالجهاز في مكان بارد وجاف ، بعيدًا عن متناول الأطفال -

## وصفات

<p><b>رقائق الشوكولاته بنكهة النعناع</b></p> <p>المقادير: حبتان من الموز الناضج مثلج ، 30 جرام شوكولاتة داكنة بالنعناع (أو نعناع طازج) أدخل ثمرة موز مجمدة -1 نضيف 30 جرام شوكولاتة النعناع (والنعناع -2 (الطازج المفروم أدخل حبة الموز الثانية المجمدة -3 .امزج في وعاء عند مخرج الجهاز -4</p>	<p><b>توت /ليمون</b></p> <p>المقادير: حبتان من الموز الناضج مثلج ، 1 ملعقة كبيرة عصير ليمون +قشر ليمون مفروم ، 12 كوب من توت العليق المجمد أدخل ثمرة موز مجمدة -1 أضف عصير الليمون والقشر -2 أضف 1/2 كوب من توت العليق المجمد -3 أدخل الموزة الثانية المجمدة -4 .امزج في وعاء عند مخرج الجهاز -5</p>
<p><b>صيد مثالي</b></p> <p>، المقادير: 1/2 كوب خوخ ، 1/4 كوب شمام مجمد كوب آيس كريم 1/4 أدخل البطيخ المجمد -1 أضف 1/8 آيس كريم -2 أدخل الخوخ -3 أضف باقي الآيس كريم -4</p>	<p><b>الفراولة</b></p> <p>كوب cup2 المقادير: 2 كوب فراولة مجمدة ، 1 آيس كريم ، 12 كوب حليب مثلج أدخل كوب من الفراولة المجمدة -1 أضف الآيس كريم -2 أدخل الكوب الثاني من الفراولة -3 نضيف حليب مكعبات الثلج المجروش -4</p>
<p><b>الفانيليا والتوت بالفسق</b></p> <p>المقادير: 2 فانيليا ، 3/4 كوب من التوت الأسود المجمد (كوب فسق) مطحون (، 1/4 كوب آيس كريم 1/4 ، قطع 2 حبة فانيليا بالطول وكشط البذور من الفانيليا -1 بسكين وزعي بذور الفانيليا على التوت الأسود -2 أدخل نصف حبات العليق المجمدة -3 أضف الآيس كريم -4 أضف باقي حبات العليق -5 أضف الفسق -6</p>	<p><b>حلى استوائية</b></p> <p>، المكونات: نصف كوب من قطع الأناناس المجمدة كوب من قطع المانجو المجمدة ، 1/4 كوب 1/2 جوز الهند المبشور ، 1/2 كوب من الآيس كريم أدخل الأناناس المجمد -1 أضف نصف الآيس كريم -2 أضف قطع المانجو المجمدة -3 أضف باقي الآيس كريم -4 يرش جوز الهند المبشور</p>

## ضمان

قبل التسليم ، تخضع جميع منتجاتنا لرقابة صارمة .هذا الجهاز مضمون لمدة 24 شهرًا من تاريخ الشراء من قبل المستهلك  
وثائق الضمان هي

الفاتورة و •

شهادة الضمان (الموجودة على جانب الصندوق أو أسفله) مختومة ومكتملة •

بدون هذه المستندات الداعمة ، لا يمكن إجراء استبدال مجاني أو إصلاح مجاني

خلال فترة الضمان ، نتحمل المسؤولية مجانًا عن عيوب الجهاز أو الملحقات الناتجة عن عيب في المواد أو التصنيع .عن طريق الإصلاح أو الاستبدال

!لا تؤدي خدمات الضمان إلى تمديد فترة الضمان ولا تؤدي إلى ضمان جديد

، في حالة المطالبة بالضمان ، قم بإعادة الجهاز بالكامل إلى الوكيل الخاص بك

في عبوته الأصلية مصحوبة بإثبات الشراء  
إن كسر الزجاج أو الأجزاء البلاستيكية هو مسؤوليتك في جميع الأحوال  
لا يمكن ضمان وجود عيوب في الملحقات أو الأجزاء المستهلكة (على سبيل المثال: فرش المحرك والخطافات  
وأحزمة القيادة ووحدة التحكم عن بعد الاحتياطية وفرش الأسنان الاحتياطية وشفرات المنشار وما إلى ذلك) وكذلك  
التنظيف أو الصيانة أو استبدال الأجزاء المستهلكة وبالتالي فهي قابلة للشحن  
يسقط الضمان في حالة التدخل الأجنبي  
بعد انتهاء فترة الضمان ، يمكن إجراء الإصلاحات ، مقابل الدفع ، بواسطة تاجر متخصص أو خدمة إصلاح  
يسقط الضمان في حالة التدخل الأجنبي

### خصائص تقنية

طعام	فولت 50/60~ هرتز 220-240
قوة	واط 150
اساسي	الفئة الثانية
	صنع في جمهورية الصين الشعبية



تنبيه: في حالة حدوث عطل ، لا تفتح العلبة بل اتصل بفني مؤهل لإجراء الإصلاحات

تم اختباره وفقاً لجميع التوجيهات الأوروبية المعمول بها ، مثل: التوافق ، CE يتوافق هذا الجهاز مع توجيهات (LVD) والجهد المنخفض (EMC) الكهرومغناطيسي

المتطلبات الفنية ، من حيث السلامة اللوائح و من الأحدث مصنوعة في الاحترام تم تصميمه و هذا الجهاز لديه

**Sotech International المنتج مستورد من قبل**

**A-107 البيريبول " رقم "**

**33، Avenue du Marechal de Lattre de Tassigny**

**فرنسا - 94120 Fontenay sous-bois**